

| | | | |
|---------------------|--------------------|---------------------------------|-------------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrique | Type | Fiche d'homologation N° |
| Voiture de tourisme | P U C H | 2 3 0 G (460.230) (8 places) | CH 0633 27 |

Constructeur Geländefahrzeug GmbH (Gemeinschaftsunternehmen Daimler-Benz AG + Steyr-Daimler-Puch AG) A-8011 Graz

Identification sur la plaquette du constructeur "460.2"
devant le N° du châssis "460.230"
dans le compartiment du moteur, au centre de l'auvent

Plaquette constructeur à droite, à l'avant latéralement sur le longeron
 N° du châssis "115 973" devant le No du moteur, à gauche, à l'arrière latéralement sur le bloc *

Identification du moteur STEYR-DAIMLER-PUCH (SCHWEIZ) AG., 3613 Steffisburg

Importateur principal prototype

Véhicule homologué

Châssis

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4

Direction mécanique, s.d. avec assistance hydraulique

Transmission mécanique synchronisée+ boîte compl.roule/terrain

Nombre de vitesses 4 x 2 Entraînement toutes roues *

Frein de service hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int. assistance par dépression, sur toutes les roues régulateur selon charge, sur les roues arrière

Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues AR

Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire

Ralentisseur -

Contrôle 2 circuits par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée

Moteur *)

Marque DAIMLER-BENZ Type M 115

Construction en ligne Temps 4

Carburant B Position avant

Refroidissement eau Nombre cylindres 4

Alésage 93,75 Course 83,60

Cylindrée 2307 CV-impôt 11,75

Puissance en kW 66 DIN à V/min 5000

Brut à l'arrêt 74,5 à V/min 3750

Silencieux 2 = 300 x 120 x 85 mm
620 x Ø 151 mm

Mesure des gaz CE 78/665; 1,4 % CO (A+2)

Déparasitage ECE-10; OCE, annexe 8, chiffres 3+4=(B+2)

Carrosserie limousine

Nombre de portes 3 Compteur de vitesse km/h

Ceintures sécurité av Ar4 (E) ar

Cale - Rétroviseurs gauche/droite

Antivol verrouillage de la direction

Nombre de places t 8 av 2 centre ar 2x3 (banquettes long.)

Dimensions

| | | | | |
|--------------|-----------|-----------|---------------|---------------------|
| | Intérieur | extérieur | | |
| Longueur | | 4145 | Empattements | 2400 |
| Largeur | | 1700 | Essieu double | av ar |
| Hauteur | | 2000 | Voies | av 1425 + ar 1425 + |
| Porte à faux | av | 745 | Voies | av - ar - |
| | ar | 1000 | | ar - |

Distance volant - vers l'avant du véhicule g 10700 d 10600

Largeur avec élargissements des ailes = 1795 mm +)

| | | | |
|----------------|--------------|-------------|--------|
| Poids | avant | arrière | total |
| Poids à vide | 890 | 910 | 1800 |
| Charge utile | 60 | 500 | 560 ++ |
| Poids total | 950 | 1410 | 2360 |
| Poids garantis | | | 2500 |
| Pneus | 215/80 R 16 | 215/80 R 16 | + |
| Ply / bar | reinf./ 3,0 | reinf./ 3,0 | |
| Charge | 1950 | 1950 | |
| pour V max | 150 | 150 | |
| Jantes | 5 1/2 J x 16 | acier | + |

Gar. poids remorquable avec/sans frein mécanique 5000/750 automatique -

Garantie poids de l'ensemble -

Poids remorquable testé 5000

Charge garantie sur le toit 300

Vitesse maximale selon le constructeur 135 km/h

testée km/h à V/min au moteur prise de force

| | | |
|----------------------------|---|------------------|
| Équipement | §) <u>HCR (E)</u> | |
| Feux de route | <u>HCR (E)</u> | |
| Feux de croisement | <u>A (E) dans HCR</u> | |
| Feux de position | <u>R-SI (E)</u> | |
| Feux rouges | <u>R-SI (E)</u> | |
| Feux stop | <u>1 (E)</u> | |
| Cilignoteurs | av <u>1 (E)</u> | ar <u>2a (E)</u> |
| Catadioptrés | av <u>-</u> | ar <u>1 (E)</u> |
| Feux de gabarit | av <u>-</u> | ar <u>-</u> |
| Feux arrière de brouillard | <u>B (E) sur demande</u> | |
| Feux complémentaires | <u>av B (E) sur demande</u> | |
| Eclairage plaque | <u>2/séparé</u> | |
| Essuie-glace | <u>2/balais</u> avec <u>XXXX</u> lave-glace | |
| Avertisseurs | <u>1/HELLA el 20011</u> ou d'autres modèles homologués | |

Indications pour le permis de circulation

| | | |
|-------------------|----------------------------|-----------------------|
| Genre du véhicule | <u>Voiture de tourisme</u> | |
| Marque et type | <u>P U C H</u> | <u>230 G</u> |
| Homologation N° | <u>CH 0633 27</u> | |
| Carrosserie | <u>limousine</u> | |
| Places | total <u>8</u> | avant <u>2</u> |
| Poids à vide | <u>1800</u> | Carburant <u>B</u> |
| Charge utile | <u>-</u> | CV-impôt <u>11,75</u> |
| Poids total | <u>2500</u> | Cylindrée <u>2307</u> |

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation : (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- *+) Entraînement : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant.
- +*) Variétés de pneus :

| | | |
|---------------------|-------------|---|
| 205 R 16 Reinforced | 1800 (3,00) | Vmax 160 km/h |
| 215 R 16 C 6 PR | 1600 (2,50) | 140 km/h |
| 700 R 16 C 10 PR | 2300 (5,25) | 160 km/h |
| 7.00- 16 C 6 PR | 1800 (4,00) | 135 km/h |
| 10 - 15 LT 4 PR | 1600 (2,20) | 160 km/h avec jantes 7 J x 15 H2 (déport 23 mm) |

 métal léger MARLE-BBS voies AV + AR = 1515 mm élargissements des ailes obligatoires.
- +*) Charge utile : ne sera pas notée car le centre du pont de charge se trouve derrière l'essieu arrière.
- *+) Variante du moteur : M 115.9
 Identification = "115 973" code au No du moteur, à gauche, à l'arrière latéralement sur le bloc;
 "M 02" à gauche, en haut sur la bride de l'embrayage (frappé par l'importateur);
 Puissance = 75 kW (DIN) à 5250 t/min;
 Silencieux = 2 pots 300x120x85 mm 620xφ 160 mm ou 620x192x162 mm
 Bruit à l'arrêt = 76,0 dB/A à 3940 t/min Mesure des gaz = CE 78/665; 1,9 % CO.
- §) Équipement : des bavettes sont obligatoires à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation Bellach, 17.08.81

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation